

ÉVALUATION DES RÉPERCUSSIONS FONCTIONNELLES (ERF)

P. Vianin (2021)

L'échelle d'Évaluation des répercussions fonctionnelles (ERF) a été conçue pour évaluer l'impact fonctionnel des troubles cognitifs dans la vie quotidienne des personnes participant à un programme de remédiation cognitive.

La symptomatologie du participant, sa motivation, ses capacités d'auto-évaluation ou encore ses compétences sociales sont autant de variables qui influencent son fonctionnement et l'efficacité de la remédiation cognitive. L'ERF évalue l'impact des troubles cognitifs, mais aussi le poids respectif de ces variables intermédiaires sur le plan fonctionnel. Le but principal visé par cette échelle est de déterminer les objectifs de traitement individualisés dans le cadre d'une thérapie de remédiation cognitive.

Utilisation

L'ERF est utilisée lors de la séance qui se déroule après celle consacrée à la restitution des résultats de l'évaluation neurocognitive. Cela signifie que le participant a déjà pris conscience d'un certain nombre de limitations sur le plan cognitif, et qu'il a peut-être pu les rattacher à certaines difficultés rencontrées dans la vie quotidienne. La séance consacrée à la passation de l'ERF permettra précisément de mieux comprendre ces liens et de cibler ainsi des objectifs de traitement concrets et fonctionnels.

L'ERF utilise un questionnaire semi-structuré qui prend en considération les domaines qui sont traités par la thérapie de remédiation cognitive. Pour chaque domaine investigué, l'évaluateur dispose d'une série de questions visant à traduire sur le plan fonctionnel les difficultés mesurées lors de l'évaluation neurocognitive.

Mode de passation

L'ERF se déroule sous la forme d'un entretien entre le thérapeute RECOS et le participant. La passation complète de l'échelle dure environ une heure et comprend les étapes suivantes :

- Au début de l'entretien, le thérapeute explique que le but de la séance est d'identifier les répercussions des troubles cognitifs sur le plan de la vie quotidienne. Il demandera alors au participant de rappeler les principaux résultats de l'évaluation neurocognitive. Dans le cas où ce dernier ne parvient pas à le faire, le thérapeute soulignera lui-même les points les plus importants, en rappelant les performances mesurées lors des tests utilisés lors de cette évaluation ;
- Dans un deuxième temps, le thérapeute expliquera que les questions abordées se référeront aux différents domaines investigués par les tests neurocognitifs, et commencera généralement par aborder le module de *mémoire et compréhension verbales*. Il définira dans les grandes lignes les capacités et compétences que recouvre ce domaine, et rappellera éventuellement les tests qui s'y rapportent ;

- Chacun des thèmes figurant dans l'échelle sera évoqué. Le thérapeute s'assurera que le participant comprenne la signification des questions posées, en adaptant si nécessaire le vocabulaire et le niveau de langage utilisés. Au lieu de poser les questions une à une, dans leur ordre d'apparition, il les abordera sous la forme d'une discussion avec le participant. L'évaluateur habitué à utiliser l'échelle ERF pourra naviguer librement entre les différents domaines cognitifs en cours d'entretien ;
- Les questions figurant dans l'échelle sont des questions fermées. Lorsque le participant répond par l'affirmative à ces questions, il est impératif de poursuivre l'entretien en posant des questions ouvertes, jusqu'à ce que le problème soit décrit de manière complète et illustré, si possible, par des exemples tirés de la vie quotidienne ;
- Comme dans l'analyse fonctionnelle de la thérapie cognitivo-comportementale, le thérapeute cherchera à connaître, pour chaque problème identifié, les caractéristiques suivantes :
 - sa fréquence et sa durée ;
 - son impact sur le fonctionnement du participant ;
 - les émotions qu'il génère ;
 - ses différentes formes d'expression ;
 - les facteurs qui le déclenchent ;
 - dans quel(s) contexte(s) il apparaît.

Les informations récoltées vont aider le thérapeute à comprendre la dynamique du problème, et les facteurs qui le maintiennent. Une attention particulière sera également portée sur les solutions déjà mises en place pour y faire face. Durant cette étape, le thérapeute et le participant vont également explorer le problème dans sa dimension diachronique, de manière à comprendre comment le trouble est apparu, s'est maintenu, voire s'est aggravé dans le temps.

Finalement, le thérapeute demandera au participant s'il souhaite que le problème qui vient d'être évoqué puisse constituer un objectif de traitement. Si le participant répond de manière assurée qu'il ne présente pas ce type de problème, l'évaluateur n'insiste pas et passe à la question suivante.

Cotation

L'évaluateur peut mesurer l'ampleur des répercussions fonctionnelles pour chacun des six domaines évalués. La cotation varie de 1 (*Absence*) à 7 (*Extrême*) et se base non seulement sur les réponses données par le patient, mais également sur le comportement observé au cours de l'entretien (une grande distractibilité, des difficultés à maintenir le fil de la discussion, etc.).

Grille de cotation

<i>Score</i>	<i>Classement</i>	<i>Critères</i>
1	Absent	Définition non applicable
2	Minime	Un léger doute existe sur la présence de troubles fonctionnels.
3	Léger	Le participant répond « oui » à <u>une ou deux</u> des questions, mais l'impact fonctionnel reste limité.
4	Moyen	Le patient répond « oui » <u>au moins à deux</u> des questions, même si cela ne semble affecter que partiellement son fonctionnement global <u>ou</u> le comportement du patient observé durant l'entretien est légèrement perturbé.
5	Assez sévère	Le patient répond « oui » <u>au moins à trois</u> des questions, en donnant des exemples qui illustrent les répercussions de ce déficit dans sa vie quotidienne <u>ou</u> le comportement observé durant l'entretien est clairement perturbé.
6	Très sévère	Le patient répond « oui » <u>à la majorité</u> des questions <u>et</u> le comportement observé durant l'entretien est clairement perturbé.
7	Extrême	Le patient répond par l'affirmative <u>à l'ensemble</u> des questions qui lui sont posées <u>et</u> le comportement observé durant l'entretien est gravement perturbé.

Il convient toutefois de souligner que la cotation de l'ERF n'est pas une étape indispensable à son utilisation, puisque le but de l'échelle est avant de tout de pouvoir identifier des objectifs de traitement. La cotation peut néanmoins avoir son importance pour des protocoles de recherche.

L'échelle ERF (Vianin, 2021)

Prénom, nom du patient :	Date :
Prénom, nom de l'évaluateur :	Lieu :

MÉMOIRE ET COMPRÉHENSION VERBALES

Mémoire verbale

- Est-il parfois difficile de garder de l'information en mémoire, pendant un court laps de temps ? Par exemple, est-il difficile de retenir un numéro de téléphone afin de le composer ?
- Est-ce qu'il vous arrive d'oublier le contenu d'une conversation ?
- Vous arrive-t-il de vous arrêter au milieu d'une phrase parce que vous avez oublié ce que vous vouliez dire ou la question que l'on vous a posée ?
- Vous arrive-t-il de répéter plusieurs fois la même chose parce que vous avez oublié que vous l'aviez déjà dit ?
- Lorsqu'une personne est en train de vous parler, est-ce qu'il arrive qu'elle doive répéter plusieurs fois les choses pour que vous vous en souveniez ?
- Vous arrive-t-il d'oublier ce que vous avez entendu à la télévision ou de ne pas comprendre le scénario d'un film ?
- En lecture, est-il parfois difficile de vous souvenir du contenu principal d'un texte, d'un article ou le déroulement d'une histoire ?

Compréhension

- Est-ce qu'il vous est parfois difficile de comprendre un texte (roman, article de journal, etc.) dans son ensemble parce que vous avez oublié ce qui précédait ?
- Est-ce qu'il est difficile parfois de comprendre ce que l'on vous dit ?

- Avez-vous de la difficulté à comprendre la signification de certains mots ?
- Est-ce qu'il vous arrive de ne pas comprendre le scénario d'un film ?
- Avez-vous parfois des difficultés à savoir comment agir dans certaines situations ?
- Est-ce qu'il y a d'autres activités en lien avec la mémoire et la compréhension verbales qui posent un problème pour vous, dans votre vie quotidienne ?

MÉMOIRE ET HABILITÉS VISUO-SPATIALES

Mémoire visuo-spatiale

- Vous arrive-t-il d'avoir des difficultés à vous souvenir de quelque chose de visuel, comme une scène de votre vie ou un lieu qui vous est familier ?
- Est-ce qu'il vous arrive de ne plus vous souvenir de l'endroit où vous avez laissé un objet, comme par exemple votre téléphone mobile, vos clés ou votre voiture ?
- Avez-vous parfois de la difficulté à vous souvenir comment on se rend à un endroit précis, comme chez un ami ?
- Vous arrive-t-il de ne plus savoir ce que vous êtes venus faire à tel endroit, parce que vous l'avez oublié durant les secondes précédentes ?

Habilités visuo-spatiales

- Est-il parfois difficile de situer votre position ou de vous représenter un itinéraire ?
- Est-ce qu'il vous arrive de ne plus pouvoir vous représenter correctement le visage de personnes familières ?
- Est-il compliqué de vous représenter visuellement une scène de film ou une scène décrite dans un livre ?

- Vous arrive-t-il d'être maladroit dans vos gestes ?
- Avez-vous de la difficulté à effectuer des tâches manuelles qui demandent une certaine réflexion pour être réalisées correctement (par exemple : accrocher un cadre à votre paroi, monter un meuble, tailler un arbre) ?
- Est-ce que vous avez de la difficulté à assembler différentes parties d'un objet ? à réaliser ou recopier un dessin ? à réaliser un puzzle ?
- Si le patient conduit (voiture, vélo, scooter) : Est-ce que vous avez déjà rencontré des problèmes sur la route ou provoqué un accident ?
- Est-ce qu'il y a d'autres activités en lien avec la mémoire et les habiletés visuo-spatiales qui posent un problème pour vous, dans votre vie quotidienne ?

RAISONNEMENT

Raisonnement logique

- Est-ce qu'il vous arrive de prendre des mauvaises décisions parce que vous n'avez pas jugé correctement des conséquences ?
- Est-ce qu'il vous arrive de vous contredire dans vos propos ? Vous l'a-t-on déjà fait remarquer ?
- Est-ce que c'est difficile de trouver les bons arguments pour justifier votre position ?
- Est-ce que vous avez des difficultés à résoudre des problèmes de logique ou des énigmes ?
- Est-ce que c'est difficile de prédire la suite d'une histoire ? Êtes-vous régulièrement surpris par la tournure des événements ?
- Avez-vous généralement des difficultés à comprendre les blagues, ou ne pas savoir pourquoi les gens rient dans telle situation ?

Résolution de problèmes

- Diriez-vous qu'il est souvent difficile de trouver la bonne solution lorsque vous êtes confronté à un problème dans votre vie quotidienne ?
- Avez-vous tendance à persister dans une même voie alors que les résultats espérés ne sont pas obtenus ?
- Lorsque vous êtes confronté à un obstacle, devez-vous souvent demander de l'aide pour vous en sortir ?

Raisonnement mathématique

- Êtes-vous à l'aise en calcul mental (par exemple : faire des additions au restaurant, convertir des devises étrangères mentalement) ?
- Maîtrisez-vous les opérations mathématiques principales (addition, soustraction, multiplication et division) ?
- Avec-vous des difficultés à évaluer :
 - les différentes dimensions d'un objet (longueur, poids, surface, volume) ?
 - un budget (pour le mois, pour organiser un repas avec un certain nombre d'invités, pour partir en voyage, etc.) ?
 - le temps nécessaire pour exécuter une action ?
- Est-ce qu'il y a d'autres activités en lien avec le raisonnement qui posent un problème pour vous, dans votre vie quotidienne ?

ATTENTION

- Avez-vous parfois l'impression qu'il est difficile de vous concentrer sur une chose précise et d'ignorer le reste (par exemple : lire ou suivre une conversation lorsqu'il y a beaucoup de monde et/ou de bruit autour de vous) ?
- Est-ce que vous diriez qu'il est parfois difficile de maintenir votre attention sur l'une ou l'autre de vos pensées ?

- Etes-vous distrait, dans la lune ?
- Vous arrive-t-il de perdre le fil de vos pensées (pendant une conversation, pendant que vous lisez ou que vous essayez de résoudre un problème) ?
- Avez-vous parfois l'impression de porter attention à tout ce qui se passe autour de vous, parce que vous devez faire preuve de vigilance ?
- Avez-vous de la difficulté à réagir rapidement lorsque cela s'avère nécessaire (par exemple, lorsqu'il s'agit d'éviter un projectile ou d'attraper un objet) ?
- Est-ce compliqué de réaliser deux choses en même temps ?
- Avez-vous de la difficulté à maintenir votre attention sur une même chose pendant une longue durée ?
- Est-ce qu'il y a d'autres activités en lien avec l'attention qui posent un problème pour vous, dans votre vie quotidienne ?

FONCTIONS EXÉCUTIVES

Organisation / Planification

- Dans des tâches quotidiennes, devez-vous parfois réfléchir à la succession des choses à réaliser ?
- Avez-vous parfois de la difficulté à vous organiser lorsque vous avez plusieurs rendez-vous dans la journée ?
- Avez-vous parfois de la difficulté à organiser vos tâches quotidiennes (repas, ménage, courses, lessive, etc.) ?
- Avez-vous parfois de la difficulté à prévoir les choses à l'avance, comme un repas pour des invités ou le budget pour le mois ?

Flexibilité

- Avez-vous parfois de la difficulté face à une nouvelle situation (par exemple, un nouvel horaire de travail), à changer vos comportements, vos décisions, votre manière d'agir ?
- Avez-vous parfois de la difficulté à réagir rapidement lorsque quelque chose d'imprévu se produit pendant la journée, comme une visite inattendue ou un changement de programme ?
- Est-ce qu'il vous arrive parfois de vous comporter de manière répétitive (comme, par exemple, prendre soin de toujours effectuer certaines actions dans un même ordre, faire ses achats toujours au même endroit, toujours partir de chez soi aux mêmes heures, etc.) ?

Prise de décision / Prise d'initiative

- Avez-vous parfois de la difficulté à prendre des décisions dans des situations, même simples, de la vie quotidienne ?
- Avez-vous parfois de la difficulté à prendre des initiatives pour réaliser des tâches simples ou des activités, comme choisir le plat que vous allez manger au restaurant ?
- Est-ce qu'il est difficile, par exemple, de téléphoner à des ami(e)s pour organiser une sortie ou encore d'inviter des ami(e)s à dîner chez vous ?
- Est-ce qu'il y a d'autres activités en lien avec les fonctions exécutives qui posent un problème pour vous, dans votre vie quotidienne ?

VITESSE DE TRAITEMENT

Vitesse d'exécution motrice

- Dans des tâches quotidiennes manuelles comme faire la vaisselle, repasser vos vêtements, monter un meuble ou encore réparer un objet, pensez-vous être ralenti dans vos gestes ou du moins être plus lent que la moyenne des gens ?
- Lorsque vous devez écrire ou recopier un texte par écrit, diriez-vous que cela vous prend plus de temps aujourd'hui qu'un autre ?

- Est-ce que les gens autour de vous disent que vous êtes ralenti dans vos gestes et dans vos mouvements ?

Vitesse de traitement cognitif

- Est-ce qu'il est difficile pour vous de trouver rapidement les mots que vous voulez prononcer parce que vous devez d'abord les chercher dans votre mémoire ?
- Avez-vous de la difficulté à résoudre rapidement les problèmes qui vous sont posés ? Est-ce que les gens autour de vous le disent parfois ?
- Si le patient suit une formation ou travaille : Avez-vous de la difficulté à suivre le rythme imposé par votre formation/travail ?
- Est-ce qu'il y a d'autres activités en lien avec la vitesse de traitement qui posent un problème pour vous, dans votre vie quotidienne ?

Parmi tous les domaines qui ont été discutés, est-ce qu'il y a un ou plusieurs problèmes que vous avez mentionnés qui vous paraissent plus importants à traiter, et qui constitueraient des objectifs de traitement pour la phase de remédiation ?